

English



Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Deutsch

Korrekte Entsorgung von Altgeräten (Elektroschrott)

(Gilt für Länder mit Abfalltrennsystemen)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt, Zubehörteilen bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation gibt an, dass das Produkt und Zubehörteile (z. B. Ladegerät, Kopfhörer, USB-Kabel) nach ihrer Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Entsorgen Sie dieses Gerät und Zubehörteile bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Helfen Sie mit, das Altgerät und Zubehörteile fachgerecht zu entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo Sie das Altgerät bzw. Zubehörteile für eine umweltfreundliche Entsorgung abgeben können. Gewerbliche Nutzer wenden sich an ihren Lieferanten und gehen nach den Bedingungen des Verkaufsvertrags vor. Dieses Produkt und elektronische Zubehörteile dürfen nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Français

Les bons gestes de mise au rebut de ce produit (Déchets d’équipements électriques et électroniques)

(Applicable aux pays disposant de systèmes de collecte séparés)

Ce symbole sur le produit, ses accessoires ou sa documentation indique que ni le produit, ni ses accessoires électroniques usagés (chargeur, casque audio, câble USB, etc.) ne peuvent être jetés avec les autres déchets ménagers. La mise au rebut incontrôlée des déchets présentant des risques environnementaux et de santé publique, veuillez séparer vos produits et accessoires usagés des autres déchets. Vous favoriserez ainsi le recyclage de la matière qui les compose dans le cadre d’un développement durable.

Les particuliers sont invités à contacter le magasin lui ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès des autorités locales pour connaître les procédures et les points de collecte de ces produits en vue de leur recyclage.

Les entreprises et particuliers sont invités à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit et ses accessoires ne peuvent être jetés avec les autres déchets.

(India Only)

For more information on safe disposal and recycling visit our website www.samsung.com/in or contact our Helpline numbers - 18002668282, 180030008282.

Български

Правило третиране на изделието след края на експлоатационния му живот

(Налично в страни със системи за разделно сметосъбиране)

Този знак, поставен върху изделието, негови принадлежности или печатни материали, означава, че продуктът и принадлежностите (например зарядно устройство, слушалки, USB кабел) не бива да се изхвърлят заедно с другите битови отпадъци, когато изтче експлоатационният му живот. Отделяйте тези устройства от другите видове отпадъци и ги предавайте за рециклиране. Спазвайте това правило не излагайте на опасност здравето на други хора и предпазвайте околната среда от замърсяване, предизвикано от неконтролно изхвърляне на отпадъци. Освен това, подобно отговорно поведение създава възможност за повторно (екологично съобразно) използване на материалните ресурси. Домашните потребители трябва да се свържат с търговеца на дребно, от когото са закупили изделието, или със съответната местна държавна агенция, за да получат подробни инструкции къде и кога могат да занесат тези устройства за рециклиране, безопасно за околната среда. Корпоративните потребители следва да се свържат с доставчика си и да проверят условията на договора за покупка. Това изделие и неговите електронни принадлежности не бива да се смесват с другите отпадъци на търговското предприятие.

Eesti

Õige viis toote kasutusel kõrvaldamiseks (elektriliste ja elektrooniliste seadmete jäätmed)

(Kehtib riikides, kus jäätmed kogutakse sorteeritult)

Selline tähistus tootel või selle tarvikutel või dokumentidel näitab, et toodet ega selle elektroonilisi tarvikuid (nt laadija, peakomplekt, USB-kaabel) ei tohi kasutusaja lõppemisel käidelda koos muude olmejäätmetega. Selleks et väitida jäätmete kontrollimatu käitlemisega seotud võimaliku kahju tekitamist keskkonnale või inimeste tervisele ning edendada materiaalsete vahendite säästvat taaskasutust, eraldage need esemed muudest jäätmetest ja suunake need vastutustundlikult taasislusele.

Kodukasutajad saavad teavet nende esemete keskkonnoahutu taaskasutamise kohta kas toote müüjalt või keskkonnanemist.

Firmad peaksid võtma ühendust tarnijaga ning kontrollima ostulepingu tingimusi ja sätteid. Toodet ega selle elektroonilisi tarvikuid ei tohi panna muude hävitamiseks mõeldud krautandusjäätmete hulka.

Hrvatski

Isppravno odlaganje proizvoda (Električni i elektronički otpad)

(Primjenjivo Primjenjuje se u zemljama s posebnim sustavima za prikupljanje otpada)

Ova oznaka na proizvodu, dodatnoj opremi ili u literaturi ukazuje na to da se proizvod i njegova elektronička oprema (npr., punjač, slušalice, USB kabel) ne bi trebali odlagati s ostalim kućanskim otpadom na kraju radnog vijeka. Da biste spriječili moguću štetu za okoliš ili ljudsko zdravlje nekontroliranim odlaganjem otpada, odvojite ovaj predmet od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklirajte kako biste promicali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa.

Korisnici u kućanstvima trebali bi kontaktirati prodavača kod kojega su kupili proizvod ili ured lokalne vlasti za pojediniosti o tome gdje i kako se ovaj predmet može odnijeti kako bi recikliranje bilo sigurno za okoliš.

Korisnici u tvrtkama trebaju kontaktirati dobavljača i provjeriti uvjete i odredbe kupovnog ugovora. Ovaj proizvod i njegova elektronička oprema ne smije se miješati s drugim komercijalnim otpadom.

Қазақ

Осы мониторды дұрыс тастау (қоқыс электр және электрондық жабдықтар)

(Бөлек жинау жүйелері бар елдерде қол жетімді)
Монитордағы, керек-жарақтардағы немесе әдебиеттерді бұл белгі монитор және оның электрондық керек-жарақтарын (мысалы, зарядтағыш, гарнитура, USB кабел) жұмыс мерзімінің соңында басқа үй қоқысымен бірге тастамау керек екенін білдіреді. Бақыарылмайтын қоқысты тастаудан қоршаған ортаға немесе адам денсаулығына мүмкін зиянды болдырмау үшін материалдық ресурстардың қоршаған ортаға зиянсыз қайта пайдаланылуын ынталандыру үшін бұл заттарды басқа қоқыс түрлерінен бөліңіз және жауапкершілікпен тастаңыз. Үй пайдаланушылары осы заттарды қоршаған ортаға қауіпсіз қайта пайдалану үшін қайда және қалай апара алатыны туралы мәліметтер алу үшін осы енімді сатып алған сатушыға немесе жергілікті мекеніме хабарласу керек. Өнеркәсіптік тұтынушылар жеткізушіге хабарласуы және сатып алу келісімінің шарттарын тексеруі керек. Бұл мониторды және оның элетрондық керек-жарақтарын тастау кезінде басқа пайдаланылған орамның қалдықтарымен араластырмау керек.

Čeština

Správná likvidace výrobku (Elektrický a elektronický odpad)

(Platí pro země s odděleným systémem sběru)

Toto označení na výrobku, jeho příslušenství nebo dokumentaci znamená, že výrobek a jeho elektronické příslušenství (například nabíječku, náhlavní sadu, USB kabel) je po skončení životnosti zakázáno likvidovat jako běžný komunální odpad. Možným negativním dopadům na životní prostředí nebo lidské zdraví způsobeným nekontrolovanou likvidací zabráníte oddělením zmíněných produktů od ostatních typů odpadů a jejich zodpovědnou recyklaci za účelem udržitelného využívání druhotných surovin.

Uživatelé z řad domácností by si měli od prodejce, u něhož produkt koupili, nebo u příslušného městského úřadu vyžádat informace, kde a jak mohou tyto výrobky odevzdat k bezpečné ekologické recyklaci.

Podnikové uživatele by měli kontaktovat dodavatele a zkontrolovat všechny podmínky kupní smlouvy. Tento výrobek a jeho elektronické příslušenství nesmí být likvidován spolu s ostatním průmyslovým odpadem.

Español

Eliminación correcta de este producto (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)

(Se aplica en países con sistemas de recolección por separado)

La presencia de este símbolo en el producto, accesorios o material informativo que lo acompañan, indica que al finalizar su vida útil ni el producto ni sus accesorios electrónicos (como el cargador, cascos, cable USB) deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe estos productos de otros tipos de residuos y recíclelos correctamente. De esta forma se promueve la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto o con las autoridades locales pertinentes para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto y sus accesorios electrónicos no deben eliminarse junto a otros residuos comerciales.

Icelandic

Rétt förgun vörunnar (notaður raf- og rafendubúnaður)

(Á við í löndum sem eru með sorphlokkunarkerfi)

Þessi merking á vörinni, fylgihlutum eða handbók gefur til kynna að ekki skuli farga vörinni eða rafrænum fylgihlutum hennar (t.d. höfuðlútaskæ, höfuðfólmur eða USB-snúru) með öðru heimilissorpi við lok endingartíma þeirra. Til að koma í veg fyrir hugsanlegan skaða á umhverfinu eða heilsu manna vegna eftirlitslausar förgunar úrgangs skal flokka þessar vörur aðskild frá öðrum úrgangi og endurvinna þær á ábyrgan hátt til að vinna að sjálfbærni endurvinnslu á hráefnum. Einstaklingar skulu hafa samband við söluðlannir til samt varan var keypt eða yfirvið á hverjum tilfalli til að fá upplýsingar um hvar og hvernig skila má vörunum til endurvinnslu sem ekki skaðar umhverfi.

Notendur hjá fyrirtækjum skulu hafa samband við birgging og kanna skilmála kaupsamningsins. Ekki skal fleygja þessari vöru né rafrænum fylgihlutum hennar með öðrum iðnaðarúrgangi.

Latviešu

Izstrādājuma pareiza likvidēšana (Attiecās uz nolietotām elektriskām un elektroniskām ierīcēm)

(Piemērojams valstīs ar atsevišķām savākšanas sistēmām)

Sīs uz izstrādājuma un tā piederumiem vai pievienotajā dokumentācijā izvietotais marķējums norāda, ka izstrādājumu un tā elektroniskos piederumus (piem., uzlādes ierīci, ausiņšas, USB kabeli) pēc ekspluatācijas laikā beigām nedrīkst likvidēt kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lai nepieļautu atkritumu nekontrolētas likvidēšanas radītu varbūtēju kaitējumu videi un cilvēku veselībai, lūdzam minētās ierīces noņķirt no citiem atkritumiem un disciplinēti nodot pienācīgi pārstrādei, tā sekmējot materiālo resursu atkārtoto izmantošanu.

Lai uzzinātu, kur un kā minētās ierīces iespējams nodot ekoloģiski drošai pārstrādei, mīāsaimecībām jāsasānās ar izstrādājuma pārdevēju vai savu pašvaldību. Iestādēm un uzņēmumiem jāsasānās ar izstrādājuma piegādātāju un jāiepazīstas ar pirkuma līguma nosaucījumiem. Izstrādājumu un tā elektroniskos piederumus nedrīkst nodot likvidēšanai kopā ar citiem iestāžu un uzņēmumu atkritumiem.

Dansk

Korrekt bortskaffelse af dette produkt (elektrisk & elektronisk udstyr)

(Gælder i lande med systemer til affaldssortering)

Denne mærkning på produktet, på tilbehør eller i manualen betyder, at produktet og elektronisk tilbehør hertil (f.eks. oplader, headset og USB-kabel) ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald efter endt levetid. For at forebygge skadelige virkninger på menneskers helbred eller miljøet skal disse genstande bortskaffes adskilt fra andre typer af affald og indleveres på en genbrugsplads med henblik på genindvinding.

Forbrugere bedes kontakte forhandleren, hvor de har købt produktet, eller kommunen for nærmere oplysning om, hvor og hvordan de kan indlevere produkt og tilbehør med henblik på miljøvenlig genindvinding.

Virksomheder bedes kontakte leverandøren og følge anvisningerne i købekontrakten. Dette produkt og elektronisk tilbehør hertil må ikke bortskaffes sammen med andet erhvervsaffald.

Ελληνικά

Σωστή Απόρριψη αυτού του Προϊόντος (Απόβλητα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)

(Ισχύει σε χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής)

Αυτό το σήμα που εμφανίζεται επάνω στο προϊόν, στα εγχειρίδια του ή στα εγχειρίδια που το συνοδεύουν, υποδεικνύει ότι το προϊόν και τα ηλεκτρονικά του εξαρτήματα (π.χ. φορητόη, ακουστικά, καλώδιο USB) δεν θα πρέπει να ρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα μετά το τέλος του κύκλου ζωής τους. Προκειμένου να αποφευχθούν ενδεχόμενες βλαβερές συνέπειες στο περιβάλλον ή την υγεία εξαιτίας της ανεξέλεγκτης διάθεσης απορριμμάτων, σας παρακαλούμε να διαχωρίσετε αυτά τα προϊόντα από άλλους τύπους απορριμμάτων και να τα ανακυκλώσετε, ώστε να βοηθήσετε στην βιώσιμη επανοχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.

Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να έλθουν σε επικοινωνία είτε με το κατάστημα επί 'όπου αγοράσαν αυτό το προϊόν, είτε με τα κατά τύπους υπηρεσίες, προκειμένου να πληροφορηθούν τις λεπτομέρειες σχετικά με τον τόπο και τον τρόπο με τον οποίο μπορούν να δώσουν αυτά τα προϊόντα για ασφαλή προς το περιβάλλον ανακύκλωση.

Οι επιχειρήσεις χρήστες θα πρέπει να έλθουν σε επαφή με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις του συμβόλαιου αγοράς. Αυτό το προϊόν και τα ηλεκτρονικά του εξαρτήματα δεν θα πρέπει να αναμειγνύονται με άλλα συνθηθιμένα απορρίμματα προς διάθεση.

Italiano

Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti elettrici ed elettronici)

(Applicabile nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata)

Il simbolo riportato sul prodotto, sugli accessori o sulla documentazione indica che il prodotto e i relativi accessori elettronici (quali caricabatterie, cuffia e cavo USB) non devono essere smaltiti con altri rifiuti al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli ai soggetti autorizzati secondo le normative locali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'autorità competente per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata di questo tipo di materiali.

Gli utenti professionali (imprese e professionisti) sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere smaltiti unitamente ad altri rifiuti commerciali.

Lietuvių kalba

Tinkamas šio gamtinio išmetimas (elektros ir elektroninės įrangos atliekos)

(Valstybėse, kuriose yra atskiros surinkimo sistemos)

Sis ženklas, pateiktas ant gamtinio, jo priedų ar dokumentacijos, nurodo, kad gamtinio ir jo elektroninių priedų (pvz., įkroviklio, ausinių, USB kabelio) negalima išmesti kartu su kitomis buitinėms atliekoms gamtinio naudojimo laikui pasibaigus. Kad būtų išvengta galimos nekontroliuojamo atliekų išmetimo žalos aplinkai arba žmonių sveikatai ir skatinamas aplinką tausojantis atnirinių žaliavų panaudojimas, atskirite šiuos elementus nuo kitų rūšių atliekų ir atiduokite perdirbti. Informacijos kur ir kaip pristatyti šiuos elementus saugiai perdirbti, privatūs vartotojai turėtų kreiptis į parduotuve, kurioje šį gamtinį pirko, arba į vietos valdžios institucijas. Verslo vartotojai turėtų kreiptis į savo tiekėjų ir peržiūrėti pirkimo sutarties sąlygas. Tvarkant atliekas, šio gamtinio ir jo elektroninių priedų negalima maišyti su kitomis pramoninėms atliekoms.

Magyar

A termék hulladékba helyezésének módszere (WEEE – Elektromos és elektronikus berendezések hulladéka)

(A szelektív gyűjtő rendszerekkel rendelkező országokban használható)
Ez a jézés a terméket, tartozékain vagy dokumentációján arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket és elektronikus tartozékait (pl. töltőegység, fejhallgató, USB kábel) nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A szabálytalan hulladékba helyezés által okozott környezet- és egészségkárosodás megelőzése érdekében ezeket a tárgyakat különöse el a többi hulladéktól, és felelősségteljesen gondoskodjon az újrahasznosításukról az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében.
A háztartási felhasználók a termék forgalmazójától vagy a helyi önkormányzati szervektől kérjének tanácsot arra vonatkozóan, hová és hogyan vihetik el az elhasznált termékeket a környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasznosítás céljából.
Az üzleti felhasználók lépjenek kapcsolatba beszállítójukkal, és vizsgálják meg az adásvételi szerződés feltételeit. Ezt a terméket és tartozékait nem szabad az egyéb közületi hulladékkal együtt kezelni.

Polski

Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

(Dotyczy krajów, w których stosuje się systemy segregacji odpadów)
To oznaczenie umieszczone na produkcie, akcesoriach lub dokumentacji oznacza, że po zakończeniu eksploatacji nie należy tego produktu ani jego akcesoriów (np. ładowarki, zestawu słuchawkowego, przewodu USB) wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie tych przedmiotów od odpadów innego typu oraz o odpowiedzialny recykling i praktykowanie ponownego wykorzystania materiałów. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tych przedmiotów, użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu ani jego akcesoriów nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Русский

Правильная утилизация изделия (Использованное электрическое и электронное оборудование)

(Действительно для стран, использующих систему раздельного сбора отходов)
Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксесуары (например, зарядное устройство, гарнитура, кабель USB) по окончании их срока службы нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности переработки для повторного использования, утилизируйте изделие и его электронные аксесуары отдельно от прочих отходов. Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохранного законодательства можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации. Бизнес-пользователи должны обратиться к своему поставщику и ознакомиться с условиями договора купли-продажи. Запрещается утилизировать изделие и его электронные аксесуары вместе с другими производственными отходами.

Suomi

Tuotteen turvallinen hävittäminen (elektronikka ja sähkölaitteet)

(Jätteiden lajittelema käytävät maat)
Ohainen merkintä tuotteessa, lisävarusteissa tai käyttöohjeessa merkitsee, että tuotetta tai lisävarusteen toimitettava sähkölaitetta (esim. lauria, kuulokkeita tai USB kaapelia) ei saa hävittää kottalouslyätteiden mukana niiden käyttöään päätyttyä. Virheellisesti jätteenkäsittelyssä ympäristölle ja terveydelle aiheutuvien haittojen välttämiseksi tuote ja lisävarustet on eroteltava muusta jätteestä ja kierrätettävä kestäväen kehityksen mukaista usiokäyttöä varten. Kotikäyttäjät saavat lisätietoja tuotteen ja lisävarusteiden turvallisesta kierrätyksestä ottamalla yhteyttä tuotteen myyjäeseen jälleenmyyjään tai paikalliseen ympäristöviranomaiseen. Yrityskäyttäjien tulee ottaa yhteyttä tavaranomittajaan ja selvittää hankintasopimuksen ehdot. Tuotetta tai sen lisävarusteita ei saa hävittää muun kaupallisen jätteen seassa.

Македонски

Правилно депонирање на овој производ (Отпадна електрична и електронска опрема)

(Применливо во држави со посебни системи за справување со отпадот)

Оваа ознака на производот, приборот или литературата означува дека производт и неговит електронски прибор (на пр. полначот, слушалките, USB кабелот) не треба да се отстрануваат заедно со останатиот отпад од домаќинството на крајот од нивниот работен век. За избегнување на можна штета врз околината или човечкото здравје предизвикана со неконтролирано фрлање отпад, Ве молиме да ги одвоите овие предмети од другите видови отпад и одговорно да ги рециклирате заради унапредување на еколошкш оправдано повторно користење на материјалните ресурси. Физичките лица можат да се обратат или во продавницата каде што го купиле овој производ или во службите на локалната самоуправа, за детали каде и како да извршат рециклирање на производот на начин безбеден по околината. Деловните корпорации можат да се обратат до својот снабдувач и да ги проверат одредбите и условите во договорот за набавка. Овој производ и неговит електронски прибор не треба да се мешаат со друг комерцијален отпад.

Português

Eliminação Correcta Deste Produto (Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos)

(Aplicável a países cujos sistemas de recolha sejam separados)
Esta marca apresenta a informação sobre os acessórios ou na literatura – indica que o produto e os seus acessórios electrónicos (por exemplo, o carregador, o auricular, o cabo USB) não deverão ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação incontrollada de resíduos, deverá separar estes equipamentos de outros tipos de resíduos e reciclá-los de forma separável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais. Os utilizadores domésticos deverão contactar o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem entregar estes equipamentos para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais. Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto e os seus acessórios electrónicos não deverão ser misturados com outros resíduos comerciais para eliminação.

Slovenčina

Správna likvidácia tohoto výrobku (Elektrotechnický a elektronický odpad)

(Platí v krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Točo označenie na výrobku, príslušenstve alebo v sprievodnej brožúre hovorí, že po skončení životnosti by produkt ani jeho elektrónické príslušenstvo (napr. nabíjačka, náhlavná súprava, USB kábel) nemali byť likvidované s ostatným domovým odpadom. Prípadnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia môžete predísť tým, že budete tieto výrobky oddeľovať od ostatného odpadu a vrátiť ich na recykliáciu. Používatelia v domácnostiach by pre podrobnejšie informácie, ako ekologicky bezpečne naložiť s týmto výrobkami, mali kontaktovať buď predajcu, ktorý im ich predal, alebo príslušný úrad v mieste ich bydliska. Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a preverit si podmienky kupnej zmluvy. Tento výrobok a ani jeho elektrónické príslušenstvo by nemali byť likvidované spolu s ostatným priemyselným odpadom.

Svenska

Korrekt avfallshantering av produkten (elektriska och elektroniska produkter)

(Gäller i länder med separata insamlingsystem)

Denna symbol på produkten, tillbehören och i manualen anger att produkten och de elektroniska tillbehören (t.ex. laddare, headset, USB-kabel) inte bör sorteras tillsammans med annat hushållsavfall när de kasseras. Dessa föremål bör hanteras separat för ändamålsenlig återvinning av beståndsdelarna för att förhindra fara för hälsa och miljö. Hushållsansvare bör kontakta återförvärsjälären som sår produkten eller kommunen för vidare information om var och hur produkten och tillbehören kan återvinnas på ett miljösäkert sätt. Företagsanvare bör kontakta leverantören samt verifiera angivna villkor i köpskontraktet. Produkten och de elektroniska tillbehören bör inte hanteras tillsammans med annat kommersiellt avfall.

Netherlands

Correcte verwijdering van dit product (elektrische & elektronische afvalapparatuur)

(Van toepassing in landen waar afval gescheiden wordt ingezameld)

Dit merkteken op het product, de accessoires of het informatiemateriaal duidt erop dat het product en zijn elektronische accessoires (bv. lader, headset, USB-kabel) niet met ander huishoudelijk afval verwijderd mogen worden aan het einde van hun gebruiksduur. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze artikelen van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recyclen, zodat het duurzame hergebruik van materiaalbronnen wordt bevorderd. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te vernemen waar en hoe ze deze artikelen milieuvriendelijk kunnen laten recyclen. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomst nalezen. Dit product en zijn elektronische accessoires mogen niet met ander bedrijfsafval voor verwijdering worden gemengd.

Republic of Ireland (Gaelic)

Dúiscairt Cheart an Táirge Seo (Trealamh Leictreach agus Leictreonach Dramhála)

Léirióan an mharcáil seo atá ar an táirge, ar na hoinníntí nó sa cháipéisíocht a ghabhann leis, nár chóir an táirge ná a chuid oiriúntí leictreonacha (mar shampla, luchtair, cluásáin, cábla USB) a dhúiscairt le dramháil tí eile ag deireadh a saoil obré. Chun cosáint i gcoinne dochair don chomhsháil nó do shláinte an duine, a d’fhéadfaid a bheith mar thoradh ar an dúiscairt dramhála neamhriailtaíthe, scar na míreanna seo ó chinéilacha eile dramhála le do thoil agus déan atchúrsáil fhreagrach orthu chun atúsáid imharthana a choinninni ábhartha a chur chun cinn. Na chóir dóibh siúd a úsáideann an trealamh sa bhialle dul i dteagmháil leis an díoltóir ónar ceannaigháin siad an táirge seo, nó le hoifig áitiúil an Fáltais, ar mhaithe le sonraí a fháil faoi cá háit agus cathain is féidir atchúrsáil atá slán ó thaobh an chomhshaoil de a dhéanamh ar na míreanna seo. Ba chóir dóibh siúd a úsáideann an trealamh seo ina ngnó dul i dteagmháil leis an soláthóir agus téarmaí agus coinníilacha an chonartha ceannaigh a sheiceáil. Níor chóir an táirge seo ná a chuid oiriúntí leictreonacha a chur le dramháil eile tráchtála lena nDúiscairt.

Slovenščina

Ustrezno odstranjevanje tega izdelka (odpadna električna in elektronska oprema)

(Velja za države z ločenimi sistemi zbiranja)

Oznaka na izdelku, dodatni opremit ali dokumentaciji pomeni, da izdelka in njegove elektronske dodatne opreme (npr. električnega polnilnika, slušalk, kabla USB) ob koncu življenjske dobe ni dovoljeno odvrči med gospodinske odpadke. Te izdelke ločite od drugih vrst odpadkov in jih odgovorno predajte v recikliranje ter tako spodbudite trajnostno vnovično uporabo materialnih virov. Tako boste preprečili morebitno tveganje za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odstranjevanja odpadkov. Uporabniki v gospodinjstvih naj se za podrobnosti o tem, kam in kako lahko te izdelke predajo v okolju prijazno recikliranje, obrnejo na trgovino, kjer so izdelek kupili, ali na krajevni upravni organ.

Poslovni uporabniki naj se obrnejo na dobavitelja in preverijo pogoje kupne pogodbe. Tega izdelka in njegove elektronske dodatne opreme pri odstranjevanju ni dovoljeno mešati z drugimi gospodarskimi odpadki.

Türkçe

Bu Ürünün Doğru Şekilde Atılması (Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar)

(Aynı toplama sistemlerine sahip ülkeler içindir)

Ürünün, aksesuarların veya ilgili belgelerin üzerinde bulunan bu işaret, ürünün ve elektronik aksesuarlarının (örn. şarj cihazı, kulaklık, USB kablosu) kullanım ömrünü sonunda diğer ev atıklarına biriktire atılmaması gerektiğini belirtir. Atıkların kontrolsüz olarak imha edilmesi nin çevre ve insan sağlığı üzerindeki zararlı etkisini engellemek için lütfen bunu diğer atık türlerinden ayrı ve yalnızca kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılabilmesi için geri dönüştürülmesini sağlayın. Ev kullanıncıları, bu ürünü çevresel açıdan güvenli bir geri dönüştürme işlemi için nereye ve nasıl ulaştıracakları hakkında ayrıntılı bilgi için ürünü satın aldıkları bayii ile veya yerel resmi makama irtibat kurmaldr. İş kullanıncıları tedarikçileri ile irtibat kurup satın alma sözleşmesinin hükümler ve koşullarına bakmalıdır. Bu ürün ve ürünün elektronik aksesuarları, imha için diğer ticari atıklarıla karıştırmamalıdır.

Norsk

Korrekt avhending av dette produktet (Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr)

(Gjelder i land med avfallslosering)

Denne merkingen som vises på produktet, dets tilbehør eller dokumentasjon, indikerer at produktet eller det elektroniske tilbehøret (for eksempel lader, headset, USB-kabel) ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall ved slutten av levetiden. For å hindre potensiell skade på miljøet eller helseskader grunnet ukontrollert avfallsavhending ber vi om at dette avfallet holdes adskilt fra andre typer avfall og resirkuleres på ansvarlig måte for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser. Private brukere bør kontakte enten forhandleren de kjøpte produktet av, eller lokale myndigheter for detaljer om hvor og hvordan disse artikkelene kan resirkuleres på en miljøvennlig måte. Forretningsbrukere bør kontakte sin leverandør og undersøke vilkårene i kjøpskontrakten. Dette produktet og det elektroniske tilbehøret skal ikke blandes med annet kommersielt avfall som skal kastes.

Română

Cum se elimină corect acest produs (Deșeuri de echipamente electrice și electronice)

(Aplicabil în țări cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol de pe produs, accesoriu și documentație indică faptul că produsul și accesoriile sale electronice (încărcător, căști, cablu USB) nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeuri menajere la finalul duratei lor de utilizare. Dat fiind că eliminarea necontrolată a deșeurilor poate dăuna mediului înconjurător sau sănătății umane, vă rugăm să separați aceste articole de alte tipuri de deșeuri și să le reciclați în mod responsabil, promovând astfel reutilizarea durabilă a resurselor materiale.

Utilizatorii casnici trebuie să-l contacteze pe distribuitorul care le-a vândut produsul sau să se intereseze la autoritățile locale unde și cum pot să ducă aceste articole pentru a fi reciclate în mod ecologic.

Utilizatorii comerciali trebuie să-și contacteze furnizorul și să consulte termenii și condițiile din contractul de achiziție. Acest produs și accesoriile sale electronice nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeuri comerciale.

Srpski

Pravilno odlaganje ovog proizvoda (Odlaganje električne i elektronske opreme)

(Primenjuje su u zemljama sa odvojenim sistemima za prikupljanje otpada)

Ovo obeležje na proizvodu, dodaci ili dokumentacija označavaju to da proizvod i njegovi elektronski dodaci (npr. punjač, slušalice, USB kabl) ne bi smeli da se oclauzu zajedno sa ostalim otpadom iz domaćinstva, kada im istekne vek trajanja. Da biste sprečili moguće ugrožavanje čovekove okoline ili ljudskog zdravlja usled nekontrolisanog odlaganja, odvojite ove proizvode od ostalog otpada i odgovorno ga reciklirajte kako biste promovisali trajnu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Kućni korisnici treba da se obrate prodavcu kod koga su kupili ovaj proizvod ili lokalnoj državnoj ustanovi kako bi se upoznali sa detaljima o mestu i načinu na koji mogu da izvrše recikliranje ovih proizvoda koje će biti bezbedno po čovekovo okolinu.

Poslovni korisnici treba da se obrate dobavljaču i provere uslove i odredbe ugovora o kupovini. Ovaj proizvod i njegovi elektronski dodaci prilikom odlaganja ne treba da se mešaju saostalim komercijalnim otpadom.

Ukrainian

Правильна утилізація виробу (Відоходи електричного та електронного обладнання)

(Стосується країн, в яких запроваджено системи розподіленої утилізації)

Ця позначка на виробі, аксесуарах або в документації до них вказує, що виріб, а також відповідні електронні аксесуари (наприклад, зарядний пристрій, гарнитура, USB-кабель) не можна викидати разом із побутовим сміттям після завершення терміну експлуатації. Щоб запобігти можливій шкоді довкіллю або здоров’ю людини через неконтрольовану утилізацію, утилізуйте це обладнання окремо від інших видів відходів, віддаючи його на переробку та уможливленняючи таким чином повторне використання матеріальних ресурсів. Фізичні особи можуть звернутися до продавця, у якого було придбано виріб, або до місцевого урядового закладу, щоб отримати відомості про місце та способи нешкідливої для довкілля вторинної переробки виробу. Корпоративним користувачам слід звернутися до свого поставачаника та перевірити правила й умови договору про придбання. Цей виріб потрібно утилізувати окремо від інших промислових відходів.

| |
|---|
| English |
| <p><i>[Correct disposal of batteries in this product]</i></p> |
| (Applicable in countries with separate collection systems) |
| This marking on the battery, manual or packaging indicates that the batteries in this product should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. Where marked, the chemical symbols Hg, Cd or Pb indicate that the battery contains mercury, cadmium or lead above the reference levels in EC Directive 2006/66. If batteries are not properly disposed of, these substances can cause harm to human health or the environment. |
| To protect natural resources and to promote material reuse, please separate batteries from other types of waste and recycle them through your local, free battery return system. |

Deutsch

[Korrekte Entsorgung der Batterien dieses Produkts]

(Gilt für Länder mit Abfalltrennsystemen)

Die Kennzeichnung auf der Batterie bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation oder Verpackung gibt an, dass die Batterie zu diesem Produkt nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Wenn die Batterie mit den chemischen Symbolen Hg, Cd oder Pb gekennzeichnet ist, liegt der Quecksilber-, Cadmium- oder Blei-Gehalt der Batterie über den in der EG-Richtlinie 2006/66 festgelegten Referenzwerten. Wenn Batterien nicht ordnungsgemäß entsorgt werden, können sie der menschlichen Gesundheit bzw. der Umwelt schaden.

Bitte helfen Sie, die natürlichen Ressourcen zu schützen und die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern, indem Sie die Batterien von anderen Abfällen getrennt über Ihr örtliches kostenloses Altbatte­rie-Rücknahmesystem entsorgen.

Français

[Élimination des batteries de ce produit]

(Applicable aux pays disposant de systèmes de collecte séparés)

Le symbole sur la batterie, le manuel ou l'emballage indique que les batteries de ce produit ne doivent pas être éliminées en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'indication éventuelle des symboles chimiques Hg, Cd ou Pb signifie que la batterie contient des quantités de mercure, de cadmium ou de plomb supérieures aux niveaux de référence stipulés dans la directive CE 2006/66. Si les batteries ne sont pas correctement éliminées, ces substances peuvent porter préjudice à la santé humaine ou à l'environnement.

Afin de protéger les ressources naturelles et d'encourager la réutilisation du matériel, veuillez à séparer les batteries des autres types de déchets et à les recycler via votre système local de collecte gratuite des batteries.

(India Only)

For more information on safe disposal and recycling visit our website www.samsung.com/in or contact our Helpline numbers - 18002688282, 180030008282.

Български

[Правилно изхвърляне на батериите в този продукт]

(Налично в страни със системи за разделно сметосъбиране)

Това обозначение върху батерията, ръководството или опаковката, показва, че батериите в този продукт не бива да се изхвърлят с другите битови отпадъци в края на техния полезен живот. Където са маркирани, химическите символи Hg, Cd или Pb показват, че батерията съдържа живак, кадмий или олово над контролните нива в Директива 2006/66 на ЕО. Ако батериите не се изхвърлят правилно, тези вещества могат да предизвикат увреждане на човешкото здраве или на околната среда.

За да предпазите природните ресурси и за да съдействате за многократната употреба на материалните ресурси, моля отделяйте батериите от другите видове отпадъчни продукти и ги рециклирайте посредством Вашата локална система за безплатно връщане на батерии.

Eesti

[Õige viis toote akude kasutusest kõrvaldamiseks]

(Kehtib riikides, kus jäätmed kogutakse sorteeritult)

Selline tähistus akul, dokumentidel või pakendil näitab, et toote akused ei tohi kasutusaja lõppemisel käidelda koos muude olmejäätmetega. Keemilised elemendid Hg, Cd, või Pb näitavad, et aku elavhõbeda, kaadmiumi või plii sisaldus on EU direktiivi 2006/66 shtitasemest suurem. Kui akusid ei käidelda õigel viisil, võib nende sisu põhjustada tervise-või keskkonnakahjustusi.

Selleks, et kaaita loodusvarasid ja edendada materjalide taaskasutamist, eraldage akud muudest jäätmetest ja suunake need taaskasutusse kohaliku, tasuta teenusena pakutava akude tagastussüsteemi abil.

Hrvatski

[Ispravno odlaganje baterija iz ovog proizvoda]

(Primjenjivo Primjenjuje se u zemljama s posebnim sustavima za prikupljanje otpada)

Ova oznaka na bateriji, priručniku ili pakiranju ukazuje na to da se istrošene baterije iz ovog proizvoda ne smiju odlagati s ostalim kućanskim otpadom. Kemijski simboli Hg, Cd ili Pb označuju da baterija sadrži živu, kadmij ili olovo u količinama višim od referentnih razina navedenih u dokumentu Europske unije "EC Directive 2006/66". Ukoliko baterije nisu ispravno odložene, navedene tvari mogu naštetiti ljudi ili naštetiti okolišu.

Radi zaštite prirodnih resursa i promicanja ponovne upotrebe materijala, molimo vas da odvojite baterije od ostalih vrsta otpada i reciklirajte ih putem lokalnog, besplatnog sustava za odlaganje baterija.

Қазақ

[Осы өнімдегі батареяларды дұрыс тастау]

(Бөлек жинау жүйелері бар елдерде қол жетімді)

Батареяда, нұсқаулықта немесе қаптамада көрсетілген бұл белгі осы өнімдегі батареялар қызметі аяқталғаннан кейін өзге үй қалдықтарымен бірге тасталмауы тиіс екенін көрсетеді. Белгі тұрса, Hg, Cd немесе Pb химиялық таңбалары батареядағы сынал, кадмий немесе қорғасын мөлшері 2006/66 ЕО директивасында көрсетілген деңгейлерден жоғары екенін білдіреді. Батареяларды тиісті түрде тастамаса, бұл заттар адам денсаулығына немесе қоршаған ортаға зардап тигізуі мүмкін.

Табиғи ресурстарды қорғау және материалдардың қайта пайдалануын ынталандыру үшін, батареяларды өзге қалдықтардан тыс ұстап, жергілікті батареяларды қайтару жүйесі арқылы қайта өңдеңіз.

Čeština

[Správná likvidace baterií v tomto výrobku]

(Platí pro země s odděleným systémem sběru)

Tato značka na baterii, návodu nebo obalu znamená, že baterie v tomto výrobku nesmí být na konci své životnosti likvidovány společně s jiným domovním odpadem. Případně vyznačené symboly chemikálií Hg, Cd nebo Pb upozorňují na to, že baterie obsahuje rtuť, kadmium nebo olovo v množství překračujícím referenční úrovně stanovené směrnici ES 2006/66. Pokud baterie nejsou správně zlikvidovány, mohou tyto látky poškodit zdraví osob nebo životní prostředí.

Pro ochranu přírodních zdrojů a pro podporu opakovaného využívání materiálů oddělte, prosím, baterie od ostatních typů odpadu a nechte je recyklovat prostřednictvím místního bezplatného systému zpětného odběru baterií.

Español

[Eliminación correcta de las baterías de este producto]

(Se aplica en países con sistemas de recolección por separado)

La presencia de esta marca en las baterías, el manual o el paquete del producto indica que cuando haya finalizado la vida útil de las baterías no deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos. Los símbolos químicos Hg, Cd o Pb, si aparecen, indican que la batería contiene mercurio, cadmio o plomo en niveles superiores a los valores de referencia admitidos por la Directiva 2006/66 de la Unión Europea. Si las baterías no se desechan convenientemente, estas sustancias podrían provocar lesiones personales o dañar el medioambiente.

Para proteger los recursos naturales y promover el reciclaje, separe las baterías de los demás residuos y reciclelas mediante el sistema de recogida gratuito de su localidad.

Iceland

[Rétt förgun rafhlaða úr þessari vöru]

(Á við í löndum sem eru með sorpflokkunarkerfi)

Þessi merking á rafhlöðunni, handbók eða umbúðum gefur til kynna að ekki skuli farga rafhlöðunum úr þessari vöru með öðru heimilisorpi við lok endingartíma þeirra. Ef merkingin inniheldur efnatáknin Hg, Cd eða Pb gefur það til kynna að rafhlaðan innihaldi kvikasilfur, kadmín eða blý yfir viðmiðunarmörkum í tilskipun Evrópusambandsins nr. 2006/66. Ef rafhlöðum er ekki fargað á réttan hátt geta þessi efni valdið skaða á heilsu manna eða umhverfinu.

Til að vernda náttúruauðindir og stuðla að endurnýtingu efna skaltu vinsamlegast aðskilja rafhlöður frá öðru sorpi og endurvinna þær gegnum ókeypis skilakerfi rafhlaða á þínum stað.

Latviešu

[Šī izstrādājuma bateriju pareiza utilizācija]

(Piemērojamš valstīs ar atsevišķām savākšanas sistēmām)

Šis marķējums uz baterijas, rokasgrāmātā vai uz iepakojuma norāda, ka šī izstrādājuma bateriju pēc tās kalpošanas laika beigām nedrīkst izmest ar citiem sadzīves atkritumiem. Ja uz baterijas ir atzīmēti ķīmiskie simboli, piem., Hg, Cd vai Pb, tie norāda, ka baterija satur dzīvsudrabu, kadmiju vai svīnu, kura saturs ir lielāks par EK Direktīvā 2006/66 minētajiem lieldmiem. Ja baterijas tiek nepareizi likvidētas, šīs vielas var radīt kaitējumu cilvēku veselībai vai videi.

Lai aizsargātu dabas resursus un veicinātu materiālu atnreizēju izmantošanu, šķirojiet baterijas atsevišķi no citiem atkritumu veidiem un nododiet tās atnreizējai pārstrādei, izmantojot bateriju vietējo bezmaksas nodošanas sistēmu.

Dansk

[Korrekt bortskaffelse af batterierne i dette produkt]

(Gælder i lande med systemer til affaldssortering)

Denne mærkning på batteriet, i manualen eller på emballagen betyder, at batterierne i dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald efter endt levetid. Er batterierne mærket med de kemiske symboler Hg, Cd eller Pb, betyder det, at deres indhold af kviksløv, cadmium eller bly ligger over de grænseværdier, som er fastsat i EU-direktiv 2006/66. Hvis batterierne ikke bortskaffes korrekt, kan disse stoffer være skadelige for menneskers helbred eller miljøet.

Hjælp til med at beskytte naturens ressourcer og fremme genbrug ved at holde batterierne adskilt fra andre typer af affald og ved at indleverer dem på en genbrugsplads.

Ελληνικά

[Σωστή απόρριψη των μπαταριών αυτού του προϊόντος]

(Ισχύει σε χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής)

Αυτή η επισήμανση πάνω στη μπαταρία, το εγχειρίδιο ή τη συσκευασία υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες αυτού του προϊόντος δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με άλλα οικιακά απορριμμάτα στο τέλος του κύκλου ζωής τους. Όπου υπάρχουν, τα χημικά σύμβολα Hg, Cd ή Pb υποδεικνύουν ότι η μπαταρία περιέχει υδράργυρο, κάδιο ή μόλυβδο πάνω από τα επίπεδα αναφοράς της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2006/66. Αν οι μπαταρίες δεν απορριφθούν σωστά, αυτές οι ουσίες ενδέχεται να προκαλέσουν βαρερές συνέπειες στην ανθρώπινη υγεία ή το περιβάλλον.

Παρακαλούμε διαχωρίζετε τις μπαταρίες από άλλους τύπους απορριμμάτων και ανακυκλώνετε τις μέρσω του τοπικού σας, δωρεάν συστήματος ανακύκλωσης μπαταριών, για την προστασία των φυσικών πόρων και την προώθηση της επαναχρησιμοποίησης υλικών.

Italiano

[Corretto smaltimento delle batterie del prodotto]

(Applicabile nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata)

Il simbolo riportato sulla batteria o sulla sua documentazione o confezione indica che le batterie di questo prodotto non devono essere smaltite con altri rifiuti al termine del ciclo di vita. Dove raffigurati, i simboli chimici Hg, Cd o Pb indicano che la batteria contiene mercurio, cadmio o piombo in quantità superiori ai livelli di riferimento della direttiva UE 2006/66. Se le batterie non vengono smaltite correttamente, queste sostanze possono causare danni alla salute umana o all'ambiente.

Per proteggere le risorse naturali e favorire il riutilizzo dei materiali, separare le batterie dagli altri tipi di rifiuti e utilizzarle il sistema di conferimento gratuito previsto nella propria area di residenza.

Lietuvių kalba

[Tinkamas šio produkto akumuliatorių išmetimas]

(Valstybėse, kuriose yra atskiros surinkimo sistemos)

Šis ženklas yra pateikiamas ant akumuliatoriaus, jo dokumentacijoje ar ant pakuotės nurodo, kad šio produkto akumuliatorių, pasibaigus jų tarnavimo laikui, negalima išmesti kartu su kitomis buitiniėmis atliekomis. Cheminiai simboliai Hg, Cd arba Pb rodo, kad akumuliatoriuje yra gyvsidabrio, kadmio ar švino, kurio kiekis viršija normą, nurodytą ES direktyvoje 2006/66. Jei akumuliatoriai nebus tinkamai išmesti, šios medžiagos gali sukelti žalos žmonių sveikatai ar aplinkai.

Tam, kad būtų apsaugoti gamtos ištekliai ir skatinamas antrinių žaliavų panaudojimas, prašome atsikirti akumuliatorių nuo kitų rūšių atliekų ir atiduoti perdirbimui vietinei akumuliatorių surinkimo sistemai.

Magyar

[A termékhez tartozó akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítása]

(A szelektív gyűjtő rendszerekkel rendelkező országokban használható)

Az akkumulátoron, a kézikönyvön vagy a csomagoláson szereplő jelzés arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket nem szabad egyéb háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ahol szerepel a jelzés, a Hg, Cd vagy Pb kémiai elemjelölések arra utalnak, hogy az akkumulátor az EK 2006/66. számú irányelvben rögzített referenciaszintet meghaladó mennyiségű higanyt, kadmiumt vagy ólmot tartalmaz. Az akkumulátorok nem megfelelő kezelése esetén ezek az anyagok veszélyt jelenthetnek az egészségre vagy a környezetre.

A természeti erőforrások megóvása és az anyagok újrafelhasználásának ösztönzése érdekében kérik, különítse el az akkumulátorokat a többi hulladéktól és vigye vissza a helyi, ingyenes akkumulátorleadó helyre.

Polски

[Sposób poprawnego usuwania baterii, w które wyposażony jest niniejszy produkt]

(Dotyczy krajów, w których stosuje się systemy segregacji odpadów)

Niniejsze oznaczenie na baterii, instrukcji obsługi lub opakowaniu oznacza, że po upływie okresu użytkowania baterie, w które wyposażony był dany produkt, nie mogą zostać usuniete wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Przy zastosowaniu takiego oznaczenia symbole chemiczne (Hg, Cd lub Pb) wskazują, że dana bateria zawiera rtęć, kadm lub ów w ilości przewyższającej poziomy odniesienia opisane w dyrektywie WE 2006/66. Jeśli baterie nie zostaną poprawnie zutylozowane, substancje te mogą powodować zagrożenie dla zdrowia ludzkiego lub środowiska naturalnego.

Aby chronić zasoby naturalne i promować ponowne wykorzystanie materiałów, należy oddzielać baterie od innego typu odpadów i poddawać je utylizacji poprzez lokalny, bezpłatny system zwrotu baterii.

Русский

[Правильная утилизация аккумуляторов]

(Действительно для стран, использующих систему раздельного сбора отходов)

Наличие этого символа на аккумуляторе, на его упаковке или в сопроводительной документации указывает на то, что по окончании срока службы изделие не должно выбрасываться с другими бытовыми отходами. Наличие обозначений химических элементов Hg, Cd и Pb означает, что аккумулятор содержит ртуть, кадмий или свинец, количество которых превышает эталонный уровень, определенный в Директиве ЕС 2006/66. Неправильная утилизация аккумуляторов может привести к нанесению вреда здоровью человека или окружающей среде.

Чтобы защитить природные ресурсы и обеспечить повторное использование материалов, пожалуйста не выбрасывайте аккумуляторы с другими отходами, а сдавайте их на переработку в местную бесплатную службу приема аккумуляторов..

Suomi

[Tuotteen paristojen oikea hävittäminen]

(Jätteiden lajittelua käytävät maat)

Tämä merkintä paristossa, käyttöoppaassa tai pakkauksessa tarkoittaa, että tämän tuotteen sisältämiä paristoja ei saa hävittää muun kolitalousjätteen seassa, kun niiden käyttöikä on päättynyt. Kemiallinen symboli Hg, Cd tai Pb ilmaisee, että paristo sisältää elohopeaa, kadmiumia tai lyijyä yli EU-direktiivin 2006/66 salliman määrän. Jos paristoja ei hävitetä oikein, nämä aineet voivat vahingoittaa ihmisten terveyttä tai ympäristöä.

Suojaa luonnonvaroja ja edistää materiaalien uusiokäyttöä erottelamalla paristot muusta jätteestä ja toimittamalla ne kierrätettäväksi paikalliseen maksuttomaan paristojen palautusjärjestelmään.

Македонски

[Правилно отстранување на батериите од овој производ]

(Применливо во држави со посебни системи за справување со отпадот)

Оваа ознака на батеријата, на упатството или на пакувањето означува дека батериите од овој производ не треба да се отстранат заедно со останатиот отпад од домаќинството на крајот од нивниот работен век. Каде што се означени хемиските симболи Hg, Cd или Pb означуваат дека батеријата содржи жива, кадмиум или олово над препорачаното ниво во Директивата 2006/66/EC. Ако батериите не се отстранат правилно, овие супстанции можат да предизвикаат штета врз човековото здравје или животната средина.

За заштита на природните ресурси и поддршка за повторното користење на материјалните ресурси. Ве молиме да ги одвоите батериите од останатиот отпад и да ги рециклирате преку Вашиот локален, бесплатен систем за враќање на батерии.

Português

[Eliminação correcta das baterias existentes neste produto]

(Aplicável a países cujos sistemas de recolha sejam separados)

Esta marca, apresentada na bateria, manual ou embalagem, indica que as baterias existentes neste produto não devem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Onde existentes, os símbolos químicos Hg, Cd ou Pb indicam que a bateria contém mercúrio, cádmio ou chumbo acima dos níveis de referéncia indicados na Directiva CE 2006/66. Se as baterias não forem correctamente eliminadas, estas substâncias poderão ser prejudiciais para a saúde humana ou para o meio ambiente.

Para proteger os recursos naturais e promover a reutilização dos materiais, separe as baterias dos outros tipos de resíduos e recicle-as através do sistema gratuito de recolha local de baterias.

Сlovenčina

[Správna likvidácia batérií v tomto výrobku]

(Platí v krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Toto označenie na batérii, príručke alebo balení hovorí, že batérie v tomto výrobku by sa po skončení ich životnosti nemali likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom. V prípade takéhoto označenia chemické symboly Hg, Cd alebo Pb znamenajú, že batéria obsahuje ortuť, kadmium alebo olovo v množstve presahujúcom referenčné hodnoty smernice 2006/66/ES. Pri nevhodnej likvidácii batérií môžu tieto látky poškodiť zdravie alebo životné prostredie.

Za účelom ochrany prírodných zdrojov a podpory opätovného použitia materiálu batérie likvidujte oddelene od iných typov odpadov a recyklujte ich prostredníctvom miestneho systému bezplatného zberu batérií.

Svenska

[Korrekt avfallshantering av batterierna i produkten]

(Gäller i länder med separata insamlingssystem)

Denna symbol på batteriet, i manualen eller på förpackningen anger att batterierna i denna produkt inte bör kastas tillsammans med annat hushållsavfall. De kemiska symbolerna Hg, Cd eller Pb visar i förekommande fall att batterierna innehåller kvicksilver, kadmium eller bly i mängder överstigande de gränsvärden som anges i EU-direktivet 2006/66/EG. Om batterierna inte kastas på ett ansvarsfritt sätt kan dessa substanser utgöra en fara för hälsa eller miljö.

Hjälp till att skydda miljön och bidra till materialåtervinning genom att sortera batterierna separat från annat avfall och lämna in dem på en återvinningsstation.

Netherlands

[Correcte behandeling van een gebruikte accu uit dit product]

(Van toepassing in landen waar afval gescheiden wordt ingezameld)

Dit merkteken op de accu, handleiding of verpakking geeft aan dat de accu in dit product aan het einde van de levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. De chemische symbolen Hg, Cd of Pb geven aan dat het kwik-, cadmium- of loodgehalte in de accu hoger is dan de referentieniveaus in de Richtlijn 2006/66/EC. Indien de gebruikte accu niet op de juiste wijze wordt behandeld, kunnen deze stoffen schadelijk zijn voor de gezondheid van mensen of het milieu.

Ter bescherming van de natuurlijke hulpbronnen en ter bevordering van het hergebruik van materialen, verzoeken wij u afgedankte accu's en batterijen te scheiden van andere soorten afval en voor recycling aan te bieden bij het gratis inzamelingsstysteem voor accu's en batterijen in uw omgeving.

Republic of Ireland (Gaelic)

[Dúiscairt cheart na gcadhnaí sa táirge seo]

Tugann an marc seo ar an gcadhna, ar an lámhleabhar nó ar an bpacáistiú le fios nár chóir na cadhnaí sa táirge seo a dhúiscairt in éineacht le dramhaíl teaghlaiḡh ag deireadh ré oibre. I gcás marc a bheith ann, tugann na samhhaltáin cheimiceacha Hg, Cd, nó Pb le fios go bhfuil mearcair, caidmiam agus luaidhe sa gcadhna ag leibhéil atá níos airde ná na leibhéil tagartha i Treoir CE 2006/66. Féadfaidh na substaint seo dochar a dhéanamh do shláinte an duine nó don chomhshaoil, muna ndiúscraítear na cadhnaí mar is ceart.

Scar cadhnaí ó chineálacha eile dramhaíola, le do thoil agus athchúrsáil tríd an gcozás áitiúil aischur chadhnaí iad, chun acmhainní nádúrtha a chosaint agus chun athúsáid ábhair a chhothú.

Slovenščina

[Ustrežno odstranjevanje baterij v tem izdelku]

(velja za države z ločenimi sistemi zbiranja)

Ta oznaka na bateriji, v navodilih ali na embalaži pomeni, da baterij v tem izdelku ob izteku njihove življenjske dobe ni dovoljeno odstraniti skupaj z ostalimi gospodinjскими odpadki. Oznake za kemijske elemente Hg, Cd ali Pb pomenijo, da baterija vsebuje živo srebro, kadmij ali svinec v količinah, ki presegaajo referenčne nivoje v direktivi ES 2006/66. Če baterije niso ustrezno odstranjene, lahko tovrstne snovi škodujejo zdravju ljudi oziroma okolju.

Da bi zaščitili naravne vire in vzpodbujali ponovno uporabo materialov, baterije ločite od ostalih odpadkov in jih oddajte na predvidenih lokalnih zbirnih reciklažnih mestih.

Türkçe

[Bu üründeki pillerin doğru atilmasi]

(Ayrı toplama sistemlerine sahip ülkeler içindir)

Piledeki, kılavuzdaki veya ambalajdaki bu işaret bu üründeki pillerin kullanim ömürlerinin sonunda diğer ev atıkları ile birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Hg, Cd veya Pb kimyasal sembollerin pilin EC Yönetmeliği 2006/66'da belirtillen referans değerlerin üstünde civa, kadmium veya kurşun içerdiğini gösterir. Piller düzgün atılmazsa, bu maddeler insan sağlığına veya ortama zarar verebilir.

Doğal kaynakları korumak ve malzemelerin yeniden kullanılmasını özendirmek için pilleri diğer atık türlerinden ayrıır bölgenizdeki ücretsiz pil iade sistemyle geri dönüştürülmesini sağlayın.

Norsk

[Korrekt avhending av batterier i dette produktet]

(Gjelder i land med avfallsortering)

Denne merkingen på batteriet, håndboken eller emballasjen angir at batteriene i dette produktet ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall ved sluttten av sin levetid. Der det er merket, angir de kjemiske symbolene Hg, Cd eller Pb at batteriet inneholder kvikksølv, kadmium eller bly over referansenivåene i EU-direktiv 2006/66. Hvis batteriene ikke avhendes på riktig måte, kan disse stoffene skade menneskers helse eller miljøet.

For å beskytte naturressursene og for å fremme gjenbruk av materialer ber vi deg holde batterier adskilt fra andre typer avfall og resirkulere dem ved å levere dem på din lokale mottaksstasjon.

Română

[Dispoziții privind eliminarea corectă a bateriilor acestui produs]

(Aplicabil în țări cu sisteme de colectare separate)

Acest marcaj de pe baterie, de pe manualul de utilizare sau de pe ambalaj indică faptul că bateriile acestui produs nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul ciclului lor de viață. Dacă sunt marcate, simbolurile chimice Hg, Cd sau Pb indică faptul că bateria conține mercur, cadmiu sau plumb peste nivelurile de referință prevăzute în Directiva CE 2006/66. În cazul în care bateriile nu sunt eliminate corespunzător, aceste substanțe pot fi dăunătoare pentru sănătatea omului sau pentru mediu.

În vederea protejării resurselor naturale și a promovării refolosirii materialelor, vă rugăm să separați bateriile de celelalte tipuri de deșeuri și să le reciclați prin intermediul sistemului gratuit de returnare a bateriilor la nivel local.

Srpski

[Ispravno odlaganje baterija za ovaj uređaj]

(Primenjuje su u zemljama sa odvojenim sistemima za prikupljanje otpada)

Ova oznaka na bateriji, priručniku ili na pakovanju znači da baterija u ovom proizvodu ne sme da se odloži sa ostalim otpadom iz domaćinstva, kada prestane da radi. Tamo gde postoje sledeće oznake hemijskih elemenata Hg, Cd ili Pb, to označava da baterija sadrži živu, kadmijum ili olovo u količinama iznad nivoa dozvoljenog prema direktivi EC Directive 2006/66. Ukoliko se baterije ne odlože na pravilan način, ove supstance mogu biti štetne po zdravlje ili po životnu okolinu.

Da biste zaštitili prirodna bogatstva i da biste promovisali ponovnu upotrebu recikliranog materijala, odvojite baterije od ostalog otpada i reciklirajte ih pomoću svog lokalnog sistema za reciklažu baterija.

Ukrainian

[Правила утилізації акумуляторів виробу]

(Стосується країн, в яких запроваджено системи розподіленої утилізації)

Позначка на акумуляторі, посібнику користувача або упаковці означає, що акумулятор цього виробу не можна викидати разом з іншим побутовим сміттям після завершення терміну експлуатації.

Хімічні символи Hg, Cd або Pb означають, що кількість наявної в акумуляторі ртуті, кадмію або свинця перевищує контрольний рівень, зазначений у Директиві ЄС 2006/66. За неправильної утилізації акумуляторів ці речовини можуть завдати шкоди здоров'ю людей або довкіллю.

Для захисту природних ресурсів і повторного використання матеріалів утилізуйте акумулятори окремо від інших типів відходів і віддавайте їх на переробку представникам місцевої системи повернення акумуляторів.

Netherlands

[Correcte behandeling van een gebruikte accu uit dit product]

(Van toepassing in landen waar afval gescheiden wordt ingezameld)

Het merkteken op de accu, handleiding of verpakking geeft aan dat de accu in dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. De chemische symbolen Hg, Cd of Pb geven aan dat het kwik-, cadmium- of loodgehalte in de accu hoger is dan de referentieniveaus in de Richtlijn 2006/66/EC.

De accu in dit product mag niet door de gebruiker zelf worden vervangen. Neem contact op met uw serviceprovider voor informatie over vervanging. Verwijder de accu niet en gooi deze niet in het vuur. Demonteer, plet of doorboor de accu niet. Als u het product weggooit, worden op de afvalinzamelingslocatie passende maatregelen genomen voor het recyclen en verwerken van het product, inclusief de accu.

Roemânë

[Dispoziții privind eliminarea corectă a bateriilor acestui produs]

(Aplicabil în țări cu sisteme de colectare separate)

Marcajul de pe baterie, de pe manualul de utilizare sau de pe ambalaj indică faptul că bateria acestui produs nu trebuie eliminată împreună cu alte deșeuri menajere. Dacă sunt marcate, simbolurile chimice Hg, Cd sau Pb indică faptul că bateria conține mercur, cadmiu sau plumb peste nivelurile de referință prevăzute în Directiva CE 2006/66.

Bateria integrată în acest produs nu poate fi înlocuită de utilizator. Pentru informații legate de înlocuirea bateriei, vă rugăm să contactați furnizorul dumneavoastră de service. Nu încercați să scoateți bateria și nu o aruncați în foc. Nu dezasamblați, nu striviți sau găuriți bateria. Dacă intenționați să aruncați produsul, centrul de colectare a deșeurilor se va ocupa de reciclarea și prelucrarea produsului, inclusiv a bateriei.

Srpski

[Spravno odlaganje baterija iz ovog proizvoda]

(Primenljivo u zemljama sa posebnim sistemima za sakupljanje otpada)

Oznaka na bateriji, u priručniku ili na pakovanju ukazuje na to da bateriju iz ovog proizvoda ne bi trebalo odlagati sa drugim otpadom iz domaćinstva. Ako postoji oznaka, hemijski simbol Hg, Cd ili Pb ukazuje na to da baterija sadrži živo, kadmijum ili olovo u količini koja je veća od referentne vrednosti navedene u direktivi EK 2006/66.

Bateriju u ovom proizvodu ne može da zameni korisnik. Informacije o njenoj zameni potražite od dobavljača usluga. Nemojte da pokušavate da izvadite bateriju niti da je odložite u vatru. Nemojte da rastavljate, gnečite niti da bušite bateriju. Ako nameravate da odložite proizvod, ustanova za prikupljanje otpada preduzeće odgovarajuće mere radi recikliranja i obrade proizvoda, što podrazumeva bateriju.

Ukrainian

[Правила утилізації батарей виробу]

(Стосується країн, в яких запроваджено системи розподіленої утилізації)

Ця позначення на батареї, документації чи пакуванні вказує на те, що після закінчення терміну експлуатації батарею не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Хімічні символи Hg, Cd та Pb, якщо такі наявні, вказують на те, що батарея містить ртуть, кадмій і свинець понад контрольний рівень, як зазначено у Директиві ЄС 2006/66.

Батарея вбудована у виріб і не призначена для заміни користувачем. Щодо інформації про заміну батареї звертайтеся до постачальника послуг. Не виймайте і не кидайте батарею у вогонь. Не розбирайте, не розбивайте і не прострікуйте батарею. Якщо ви хочете викинути виріб, центр збору відходів живить належних заходів для переробки і утилізації виробу, зокрема батареї.

Norsk

[Korrekt avhending av batterier i dette produktet]

(Gjelder i land med avfallssorting)

Merkingen på batteriet, håndboken eller emballasjen indikerer at batteriet i dette produktet ikke må kastes med annet husholdningsavfall. Der det er merket, angir de kjemiske symbolene Hg, Cd eller Pb at batteriet inneholder kvikksolv, kadmium eller bly over referansenivåene i EF-direktiv 2006/66.

Batteriet i dette produktet kan ikke skiftes ut av brukeren. Hvis du vil ha informasjon om utskifting av batteriet, ber vi deg ta kontakt med forhandleren. Ikke forsøk å fjerne batteriet eller kaste det i lid. Ikke demonter, klem eller stikk hull på batteriet. Hvis du har tenkt å kaste produktet, sørger avfallshåndteringsstedet for riktig resirkulering og behandling av produktet, inkludert batteriet.

Русский

[Правильная утилизация батарей данного устройства]

(Действительно для стран, использующих систему раздельного сбора отходов)

Подобная маркировка на батарее, упаковке или в руководстве свидетельствует о том, что батарее, установленную в данном устройстве, нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Символы химических элементов Hg, Cd или Pb в маркировке указывают на то, что в батарее содержится ртуть, кадмий или свинец в концентрации, превышающей уровни, установленные директивой ЕС 2006/66.

Замену встроенной батареи может производить только специалист. Для получения информации по замене данной батареи обратитесь к поставщику услуг. Не пытайтесь извлечь батарею и не бросайте ее в огонь. Не разбирайте, не ломайте батарею и не делайте в ней отверстий. Если вы собираетесь утилизировать устройство, пункт приема отходов должен предпринять все необходимые меры по переработке и утилизации устройства, включая батарею.

Suomi

[Tuotteen paristojen oikea hävittäminen]

(Jätteiden lajittelua käytävät maat)

Pariston käyttöoppaan tai pakkauksen tämä merkintä tarkoittaa, että tämän tuotteen sisältämää paristoa ei saa hävittää muun kotitalousjätteen seassa. Kemiallinen symboli Hg, Cd tai Pb ilmaisee, että paristo sisältää elohopeaa, kadmiumia tai lyijyä yli EU-direktiivin 2006/66 viiterajojen.

Käyttäjää ei voi vaihtaa tuotteen sisältämää paristoa. Kysy lisätietoja vaihtamisesta palveluntarjoajalta. Älä yritä poistaa paristoa tai hävittää sitä tulessa. Älä pura, murskaa tai rei'itä paristoa. Jos olet hävittämässä tätä tuotetta, toimita se asianmukaiseen keräyspisteeseen, joka huolehtii tuotteen kierrätyksestä.

Polski

[Sposób poprawnego usuwania baterii]

(Dotyczy krajów, w których stosuje się systemy segregacji odpadów)

Niniejsze oznaczenie na baterii, instrukcji obsługi lub opakowaniu oznacza, że baterie, w które wyposażony był dany produkt, nie mogą zostać usunięte wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Przy zastosowaniu takiego oznaczenia symbole chemiczne (Hg, Cd lub Pb) wskazują, że dana bateria zawiera rtęć, kadm lub ołów w ilości przewyższającej poziomy odniesienia opisane w dyrektywie WE 2006/66.

Użytkownik nie może samodzielnie wymieniać akumulatorów stosowanych w niniejszym produkcie. Informacje na temat ich wymiany można uzyskać u lokalnego usługodawcy. Baterii nie należy wyjmować lub wystawiać na działanie ognia. Baterii nie wolno demontować, miażdżyć lub przebijać. Jeżeli zamierzasz pozbyć się produktu, punkt segregacji odpadów poweźmie odpowiednie kroki w celu odpowiedniej utylizacji produktu, w tym baterii.

Slovenčina

[Správna likvidácia batérií v tomto produkte]

(Platí v krajinách so zavedeným separovaným zberom)

(Označenie na batérii, príručke alebo balení hovorí, že batérie v tomto výrobku by sa nemali likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom. V prípade takeého označenia chemické symboly Hg, Cd alebo Pb znamenajú, že batéria obsahuje ortuť, kadmium alebo olovo v množstve presahujúcom referenčné hodnoty smernice 2006/66/ES.)

Označenie na batérii, príručke alebo balení hovorí, že batérie v tomto výrobku by sa nemali likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom. V prípade takeého označenia chemické symboly Hg, Cd alebo Pb znamenajú, že batéria obsahuje ortuť, kadmium alebo olovo v množstve presahujúcom referenčné hodnoty smernice 2006/66/ES.

Batériu v tomto výrobku nie je možné vymeniť užívateľom. Ohľadom informácií týkajúcich sa výmeny batérie, prosím, kontaktujte poskytovateľa služby. Nepokúšajte sa batériu odstrániť alebo zlikvidovať v ohni. Nerozoberajte, nedrvte ani neprepichujte batériu. Ak chcete produkt vyradiť, miesto na zber odpadu vykoná potrebné opatrenia na recykláciu a zaobchádzanie s produktom, vrátane batérie.

Svenska

[Korrekt avfallshantering av batterierna i denna produkt]

(Gäller i länder med separata insamlingsssystem)

Markeringen på batteriet, i manualen eller på förpackningen anger att batteriet i denna produkt inte bör slängas tillsammans med annat hushållsavfall. De kemiska symbolerna Hg, Cd eller Pb visar i förekommande fall att batterierna innehåller kvicksilver, kadmium eller bly i mängder överstigande de gränsvärden som anges i EU-direktivet 2006/66.

Batteriet i denna produkt är inte avsett att bytas av användare. Mer information om batteribyte kan du få från närmaste serviceställe. Försök inte att ta bort batteriet eller slänga det i en eld. Ta inte isär, krossa inte och stick inte hål på batteriet. Om du funderar på att kassera produkten kan en återvinningsstation vidta de korrekta åtgärderna för återvinning och behandling av produkten, inklusive batteriet.

Português

[Eliminação correcta das baterias existentes neste produto]

(Aplicável a países cujos sistemas de recolha sejam separados)

A marca apresentada na bateria, manual ou embalagem, indica que a bateria existente neste produto não deve ser eliminada juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados. Onde existentes, os símbolos químicos Hg, Cd ou Pb indicam que a bateria contém mercúrio, cádmio ou chumbo acima dos níveis de referência indicados na Directiva CE 2006/66.

A bateria incorporada neste produto não é substituível pelo utilizador. Para obter informações sobre a respectiva substituição, contacte o seu fornecedor de serviços. Não tente retirar a bateria nem destruí-la por meio de algum tipo de fogo. Não desfaça, esmague nem fure a bateria. Caso pretenda desfazer-se do produto, o local de recolha de resíduos tomará as medidas apropriadas para a reciclagem e tratamento do produto, incluindo a bateria.

Slovenščina

[Ustrezno odstranjevanje baterij v tem izdelku]

(Velja za države z ločenimi sistemi zbiranja)

(Oznaka na bateriji, embalaži ali v priručniku pomeni, da baterije v tem izdelku ni dovoljeno odstraniti skupaj z ostalimi gospodinjiskimi odpadki. Oznake za kemijske elemente Hg, Cd ali Pb pomenijo, da baterija vsebuje živo srebro, kadmij ali svinec v količinah, ki presegajo referenčne nivoje v direktivi ES 2006/66.)

Oznaka na bateriji, embalaži ali v priručniku pomeni, da baterije v tem izdelku ni dovoljeno odstraniti skupaj z ostalimi gospodinjiskimi odpadki. Oznake za kemijske elemente Hg, Cd ali Pb pomenijo, da baterija vsebuje živo srebro, kadmij ali svinec v količinah, ki presegajo referenčne nivoje v direktivi ES 2006/66.

Baterije v tem izdelku ne sme menjati uporabnik. Za informacije o menjavi se posvetujte s svojo servisno službo. Baterije ne poskušajte odstraniti ali sežgati. Baterije ne razstavljajte, stiskajte ali luknjajte. Če želite odstraniti izdelek, se obrnite na obrat za zbiranje odpadkov, kjer ga bodo skupaj z baterije ustrezno reciklirali ali odstranili.

Türkçe

[Bu üründeki pillerin doğru atılması]

(Ayrı toplama sistemlerine sahip ülkeler içinidir)

Pili, kilavuz ve ambalaj üzerindeki işaret, bu üründeki pilin diğer ev atığıyla birlikte atılmaması gerektiğini gösterir. İşaret olduğunda, kimyasal Hg, Cd veya Pb sembollerini pilin EC Direktif 2006/66'daki referans seviyelerini üzerinde cıva, kadmium veya kurşun içerdığını gösterir.

Bu ürüne dahil edilen pil kullanıcı tarafından değiştirilemez. Değiştirilmesinin ilgisiz daha ayrıntılı bilgi için, lütfen hizmet sağlayıcınıza görüşün. Pili çıkarmaya veya ateşe atmaya çalışmayın. Pili parçalarına ayırmayın, ezmeyin veya delmeyin. Ürünü atmaya karar verirkeniz, atık tolama tesisi pil de dahil olmak üzere ürünün geri dönüşümü ve işlenmesi için uygun önlemleri alacaktır.